

## Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 749/BB00/2020 (ďalej len „zmluva“) uzatvorenej podľa § 29 zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov dňa 24.07.2020 (ďalej len „Dodatok č. 1“)

medzi zmluvnými stranami

**Poskytovateľ:** **Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky**  
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu  
*Poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky*

IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Výdavkový účet: SK71 8180 0000 0070 0011 7681  
Prijmový účet: SK15 8180 0000 0070 0011 7622  
Depozitný účet: SK86 8180 0000 0070 0011 7702  
SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Prijímateľ:** **Malé Karpaty**  
Sídlo: Štúrova 59, 900 01 Modra  
Zastúpený: Mgr. Juraj Petrakovič  
IČO: 50110641  
DIČ: 2120248812  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo účtu: SK70 0900 0000 0051 2694 7905  
SWIFT: GIBASKBX  
Zapísaný: v Registri organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 29321/2015/SCR

(ďalej len „prijímateľ“, spolu ďalej len „zmluvné strany“, jednotlivito „zmluvná strana“)

### Článok 1 Úvodné ustanovenie

Dodatok č. 1 sa uzatvára v súlade s čl. 8 ods. 8 zmluvy na základe písomnej žiadosti prijímateľa o predĺženie termínu čerpania dotácie do 31. marca 2021.

## Článok 2 Predmet Dodatku č. 1


1. V čl. 2 sa vypúšťa odsek 3 a nahrádza sa nasledovným znením:  
„3. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu do 31. marca 2021, to znamená, že finančné prostriedky musia byť odpísané z dotačného účtu najneskôr 31. marca 2021.“
2. V čl. 2 sa vypúšťa odsek 4 a nahrádza sa nasledovným znením:  
„4. Výnosy z poskytnutej dotácie po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie dotačného účtu najneskôr do 30. apríla 2021.“
3. V článku 2 ods. 12 sa slovo „februára“ nahrádza slovom „apríla“.  
„12. Ak prijímateľ pri realizácii projektu podľa článku 1 ods.1 a prílohy č. 1 tejto zmluvy nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať poskytovateľa a jej nevyčerpanú časť bez zbytočného odkladu vrátiť poskytovateľovi, a to nasledujúcim spôsobom:
  - a) na výdavkový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak ich vracia do 15. decembra 2020 alebo
  - b) na depozitný účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ak ich vracia v čase od 1. januára 2021 do 30. apríla 2021a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať poskytovateľa.“
4. V článku 2 sa vypúšťa odsek 16 a nahrádza sa nasledovným znením:  
„16. Prijímateľ je povinný pri realizácii a propagácii všetkých aktivít uvádzať logo poskytovateľa na identifikovateľnom mieste v jasne, zreteľne a proporčne rozpoznaťnej veľkosti, a to nasledovne: na výstupoch podporujúcich domáci cestovný ruch uvádzať logo poskytovateľa „Dovolenka na Slovensku - Dobrý nápad“, pri realizácii aktivít na výstupoch zameraných na zahraničie „Travel to Slovakia - Good Idea“, v oboch prípadoch s internetovou adresou [www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel). Zároveň je prijímateľ povinný odo dňa účinnosti Dodatku č. 1 pri informovaní masmédií a na všetkých PR výstupoch (online, tlačových, televíznych, rozhlasových) uvádzať písomnú informáciu: „Realizované s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“, v anglickej jazykovej mutácii: „Implemented with the financial support of the Ministry of Transport and Construction of the Slovak Republic“. V prípade porušenia tejto povinnosti sa uplatní sankcia podľa čl. 4 ods. 1 písm. g) tejto zmluvy.“
5. V článku 3 sa vypúšťa odsek 1 a nahrádza sa nasledovným znením:  
„1. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie použitia dotácie a toto vyúčtovanie doručiť poskytovateľovi najneskôr do 30. apríla 2021, pričom vyúčtovanie dotácie je základnou podmienkou pre poskytnutie dotácie v nasledujúcom rozpočtovom roku.“

### Článok 3 Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, jeden rovnopis dodatku dostane prijímateľ a päť rovnopisov poskytovateľ.
4. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave, dňa **21 DEC. 2020**

V Bratislave, dňa *11. 12. 2020*

  
**Ing. Martin Janacek**  
generálny tajomník služobného úradu

  
**Mgr. Juraj Petrakovič**  
predseda predstavenstva

**MINISTERSTVO DOPRAVY  
A VÝSTAVBY SR**  
Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava 15  
P.O.BOX č.100  
- 45 -